



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

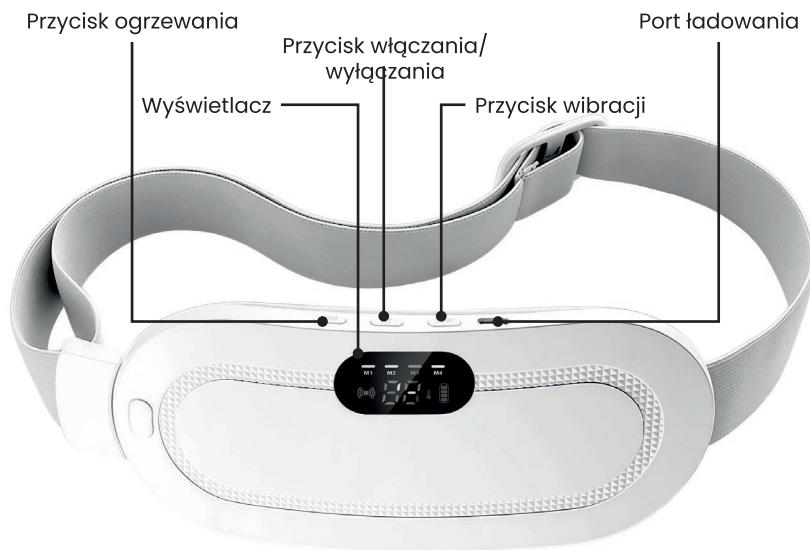
PAS ROZGRZEWAJĄCY NA BRZUCH
COZYWARM GREY

PROSIMY PRZECZYTAĆ TĘ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA! PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH ZALECEŃ BEZPIECZEŃSTWA, ABY UNIKNĄĆ USZKODZEŃ SPOWODOWANYCH NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI..

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie używać podczas snu.
2. Nie należy używać urządzenia zbyt długo w tej samej pozycji; należy obserwować stan skóry i w razie jakichkolwiek nieprawidłowości natychmiast zdjąć urządzenie.
3. Nie używać w pobliżu ognia ani w kontakcie z wszelkiego rodzaju żrącymi cieczami lub w niesprzyjającym środowisku.
4. Nie stosować u osób cierpiących na poważne choroby oraz choroby serca.
5. Nie używać na niezagojonych ranach ani u osób z nieprawidłowościami/skłonnościami skórными.
6. Nie używać w okresie ataku dny moczanowej, u osób nie w pełni sprawnych, u kobiet w ciąży ani u pacjentek z nowotworem szyjki macicy.

OPIS PRODUKTU



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Urządzenie wykorzystuje technologię grzania grafenowego i oferuje trzy poziomy temperatury: **50°C – codzienne ogrzewanie, 55°C – pielęgnacja w czasie menstruacji, 60°C – łagodzenie bólu menstruacyjnego**. Urządzenie posiada również funkcję wibracji..

Przycisk wibracji: szybko naciśnij dwukrotnie, aby włączyć; krótkie naciśnięcie zmienia tryb; długie naciśnięcie wyłącza urządzenie.

Przycisk ogrzewania: szybko naciśnij dwukrotnie, aby włączyć; krótkie naciśnięcie zmienia temperaturę; długie naciśnięcie wyłącza urządzenie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Jeśli podgrzewany pas menstruacyjny się zabrudzi, delikatnie przetrzyj zewnętrzną tkaninę lekko wilgotną ściereczką. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania. Nie zanurzaj pasa w wodzie i nie używaj silnych środków chemicznych.

DANE TECHNICZNE

MOC	3W
ZASILANIE	DC 5V
ŁADOWANIE	5V
TEMPERATURY GRZANIA	50/55/60°C
MATERIAŁ	ABS + tkanina typu deer velvet
ROZMIAR	185 x 85 x 25 mm

GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada za wady towaru przez 2 lata od daty dostawy.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji urządzenie spełnia wszystkie wymagania:

(EMC) Directive 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Spełnia następujące standardy:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A11:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Producent:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL EN

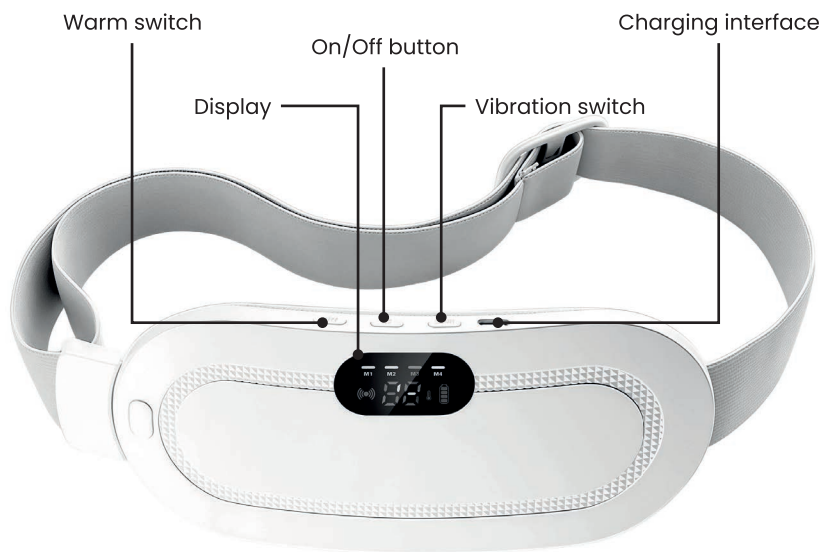
WARMING BELLY STRAP
COZYWARM GREY

**PLEASE READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE DEVICE!
FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS TO AVOID DAMAGE
CAUSED BY IMPROPER USE! KEEP THE USER MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not use while sleeping.
2. Please avoid using, in the same position for a long time and pay attention to confirm the skin condition, if there is any abnormal immediately removed.
3. The ban on near the fire, and all kinds of corrosive liquid used in adverse environment.
4. Forbidden to use gravity disease and heart disease.
5. Skin wound is still unhealed or it is prohibited to use in patients with skin abnormalities.
6. Gout onset period or not completely disabled survivors have suffered gout. Pregnant women, the cervical tumor patients disabled.

PRODUCT DESCRIPTION



USER INSTRUCTIONS

Machines using graphene heating principle, three temperature, **a 50° daily warm palace, second gear 55° period nursing three gears 60° dysmenorrhea**, can also through the vibration.

Touch the vibration switch: double-click the touch up fast, short touch switch modes, long touch to turn it off.

Warm touch switch: double-click the touch up fast, short touch switch temperature, long touch to turn it off.

MAINTENANCE AND CLEANING

If the heated menstrual belt gets dirty, gently wipe the outer fabric with a slightly damp cloth. Before cleaning, make sure the device is switched off and disconnected from the power supply. Do not immerse the belt in water or use harsh chemicals.

TECHNICAL DATA

RATED POWER	3W
VOLTAGE	DC 5V
CHARGING	5V
WARM GEAR	50/55/60°C
MATERIAL	ABS + deer velvet fabrics
SIZE	185 x 85 x 25 mm

WARRANTY

The seller is liable for defective goods for 2 years from the date of delivery.

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that device described in this manual meets all the requirements of the:

(EMC) Directive 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Meets the following standards:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A11:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Producer:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński



BEDIENUNGSANLEITUNG DE

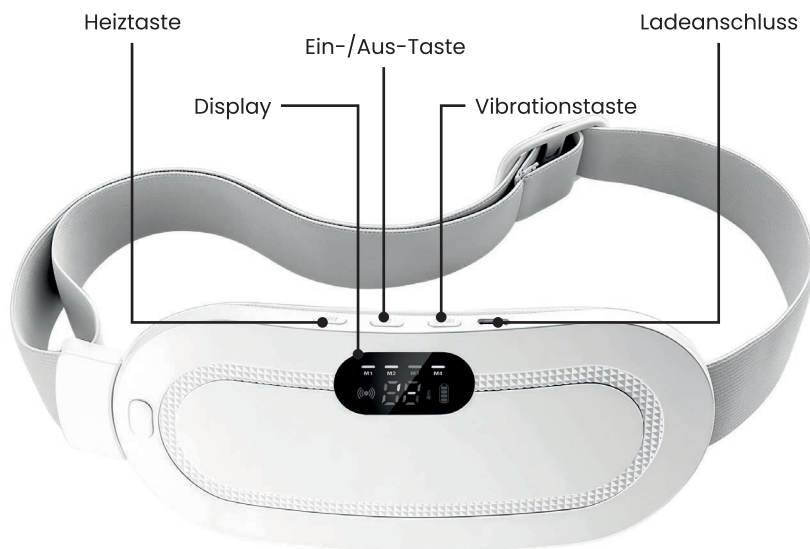
WÄRMENDER BAUCHGURT
COZYWARM GREY

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS! BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE, UM SCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ZU VERMEIDEN. BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Nicht während des Schlafens verwenden.
2. Das Gerät nicht zu lange in derselben Position verwenden; achten Sie auf den Zustand der Haut und entfernen Sie das Gerät sofort, wenn Auffälligkeiten auftreten.
3. Nicht in der Nähe von Feuer, mit ätzenden Flüssigkeiten oder in ungeeigneter Umgebung verwenden.
4. Nicht bei schweren Erkrankungen oder Herzerkrankungen verwenden.
5. Nicht auf nicht verheilten Wunden oder bei Personen mit Hautanomalien verwenden.
6. Nicht während eines Gichtanfalls, bei nicht vollständig genesenen bzw. körperlich eingeschränkten Personen, bei schwangeren Frauen oder bei Patientinnen mit Gebärmutterhalskrebs verwenden.

PRODUKTBESCHREIBUNG



GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Gerät verwendet eine Graphen-Heiztechnologie und bietet drei Temperaturstufen: **50°C – für die tägliche Wärmeanwendung, 55°C – zur Pflege während der Menstruation, 60°C – zur Linderung von Menstruationsschmerzen.** Das Gerät verfügt außerdem über eine Vibrationsfunktion.

Vibrationstaste: zum Einschalten schnell zweimal drücken; kurzes Drücken wechselt den

Modus; langes Drücken schaltet das Gerät aus.

Heiztaste: zum Einschalten schnell zweimal drücken; kurzes Drücken wechselt die Temperatur; langes Drücken schaltet das Gerät aus.

PFLEGE UND REINIGUNG

Wenn der beheizte Menstruationsgürtel verschmutzt ist, wischen Sie den Außenstoff vorsichtig mit einem leicht feuchten Tuch ab. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Tauchen Sie den Gürtel nicht in Wasser und verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien.

TECHNISCHE DATEN

LEISTUNG	3W
STROMVERSORGUNG	DC 5V
LADEN	5V
HEIZTEMPERATUREN	50/55/60°C
MATERIAL	ABS + Deer-Velvet-Gewebe
GRÖSSE	185 x 85 x 25 mm

GARANTIE

Der Verkäufer haftet für Mängel der Ware für 2 Jahre ab dem Lieferdatum.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Gerät alle Anforderungen der:

(EMC) Directive 2014/30/EU

RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Erfüllt die folgenden Normen:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A11:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński